

Supplement til over-
enskomst Finland/EKSF

Erklæring om fortolkningen
af definitionen af begrebet
"Kontraherende Part", der
står anført i overenskomsten.

De Kontraherende Parter aftaler at fortolke Overenskomsten, således at udtrykket "Kontraherende Parter", der står anført i samme overenskomst, betyder dels Fællesskabet og Medlemsstaterne eller kun enten Medlemsstaterne eller Fællesskabet, dels Portugal. Den betydning, der i hvert enkelt tilfælde skal lægges i dette udtryk, udledes af de pågældende bestemmelser i overenskomsterne såvel som af de tilsvarende bestemmelser i Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs stiftelsestraktat.

Erklæring fra Det europæiske
Kul- og Stålfællesskab ved-
rørende artikel 19, paragraf
1 i overenskomsten.

Det europæiske Kul- og Stålfællesskab erklærer, at en praksis i modstrid med denne artikels bestemmelser, inden for rammen af den uafhængige iværksættelse af artikel 19, paragraf 1 i Overenskomsten, vil blive bedømt på grundlag af de kriterier, der følger af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 65, 66, paragraf D og 4c i Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs stiftelsestraktat.

Erklæring fra Den Tyske For-
bundsregering vedrørende an-
vendelsen af overenskomsten
på Berlin.

Overenskomsten er ligeledes gældende for Berlin-området, såfremt Den Tyske Forbundsrepublik ikke inden for 3 måneder har erklæret det modsatte.